

高度に発達した 魔法と区別がつかない 医学士は

7

原作・医療監修
津田彷徨
漫画
瀧下信英

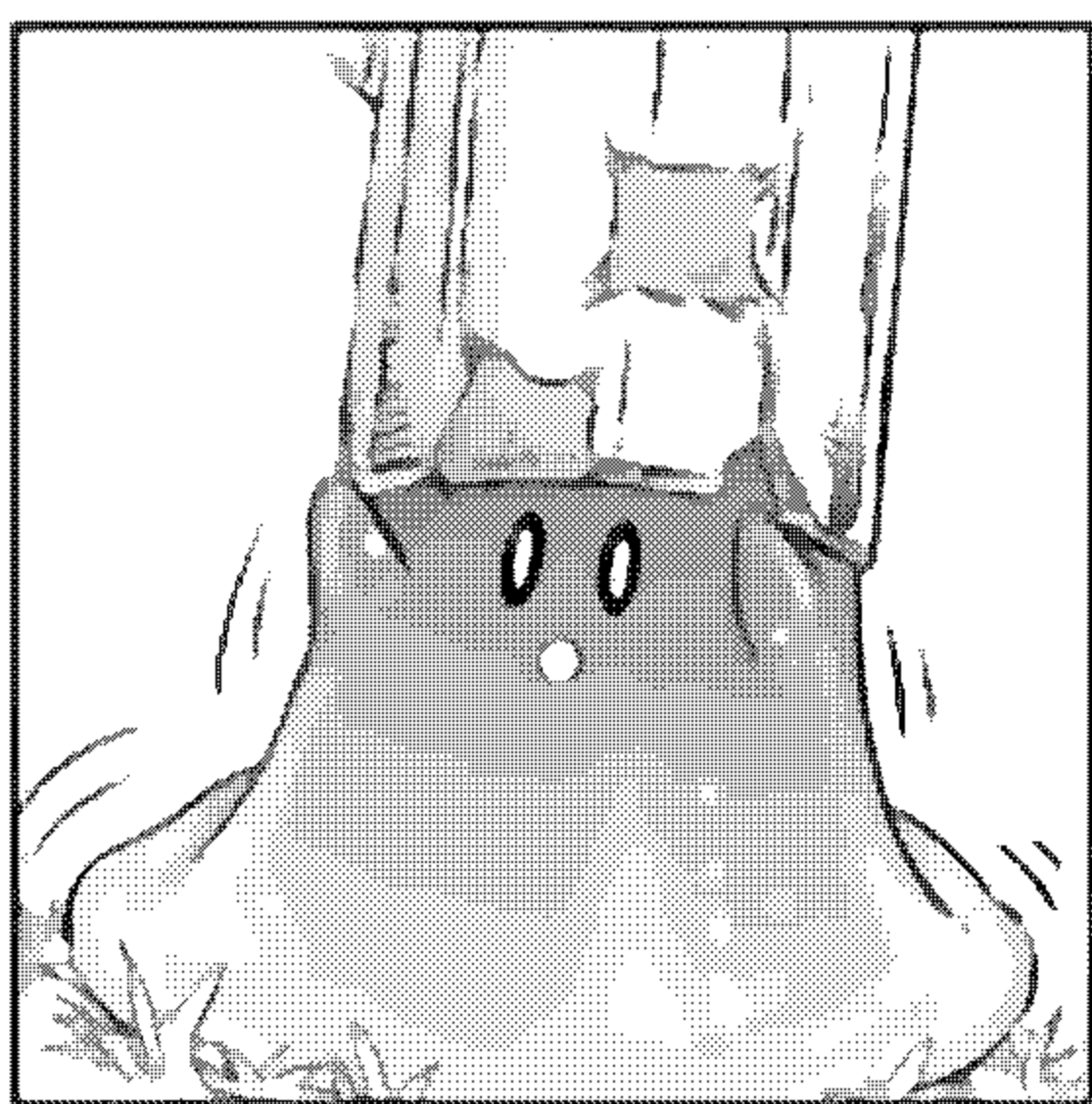
高度に発達した医学は 魔法と区別がつかない

原作・医療監修／つだ ほう こう津田彷徨 漫画／たし した のぶ ひで瀧下信英

7

MORNING KC

CHARACTER



艾露 (古老)

拥有不可思议的力量，
不知为何会跟着唯人。



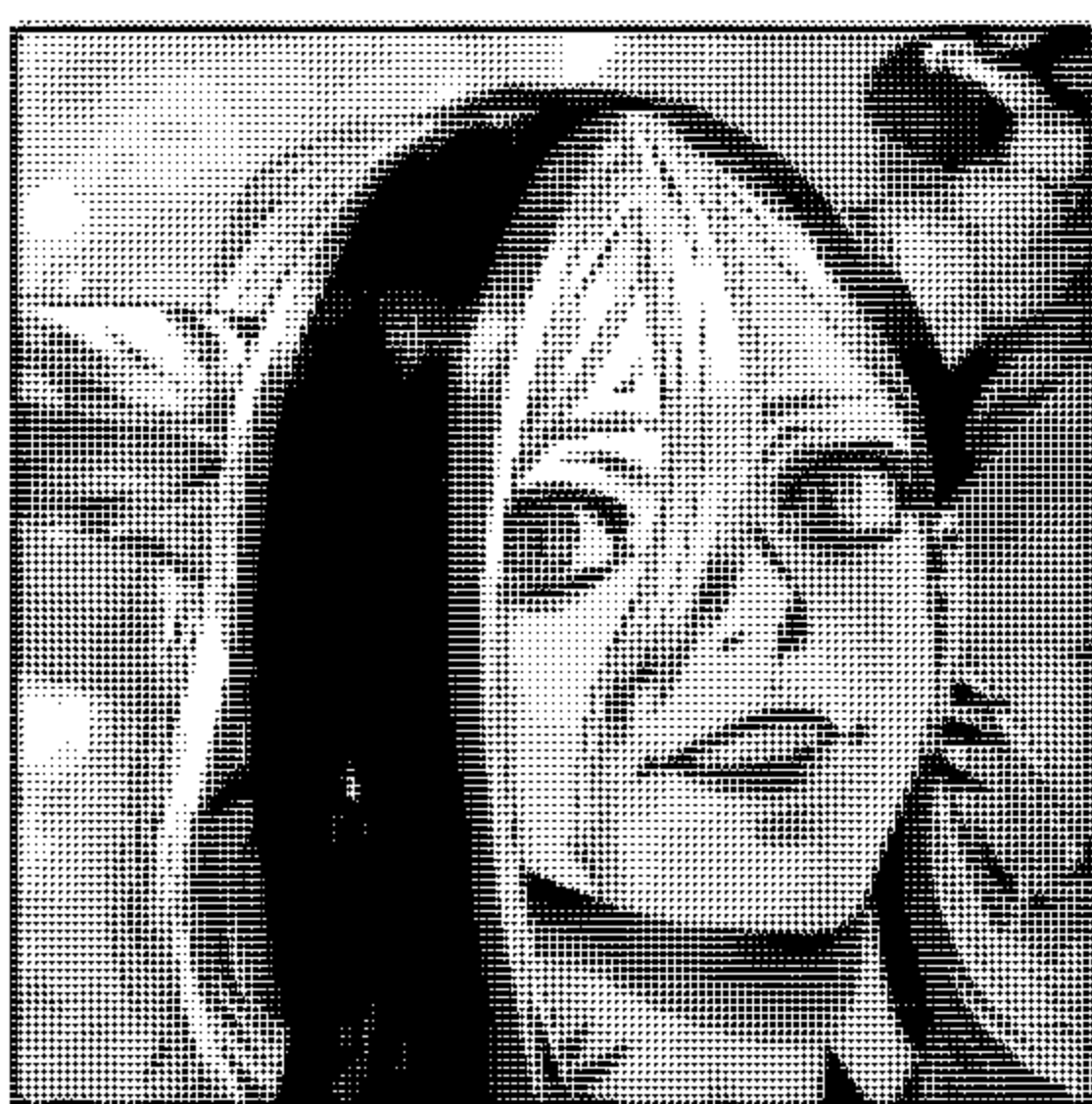
克罗涅

有着像猫一样耳朵的
兽人少女。有志于医疗。



天海唯人

全科医生。
从无医村转移到异世界。



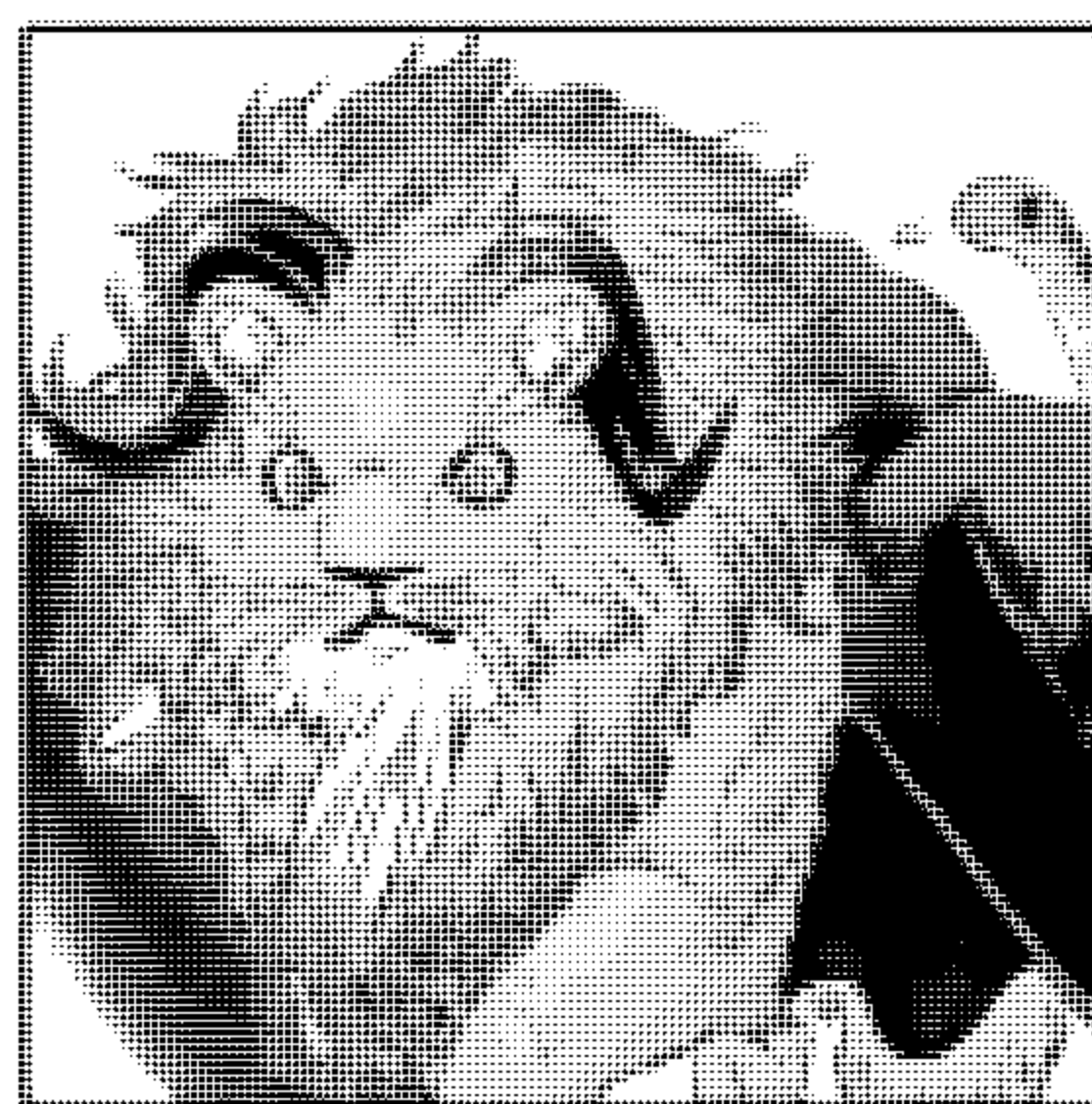
阿雷库

龙族的年轻领袖。



优诺

精灵之国的公主。



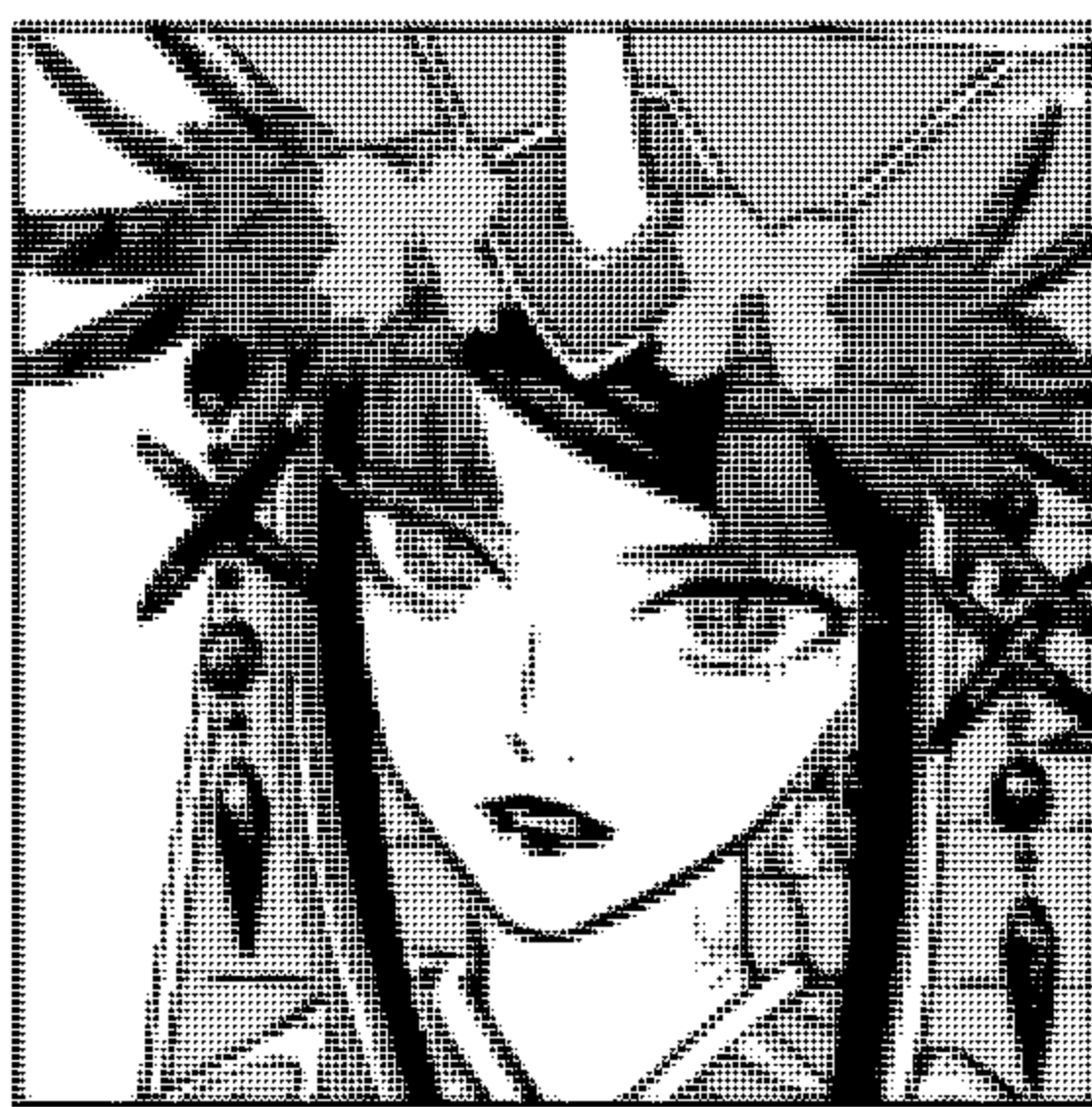
奇美拉

被兽人们崇拜的
森林之神。



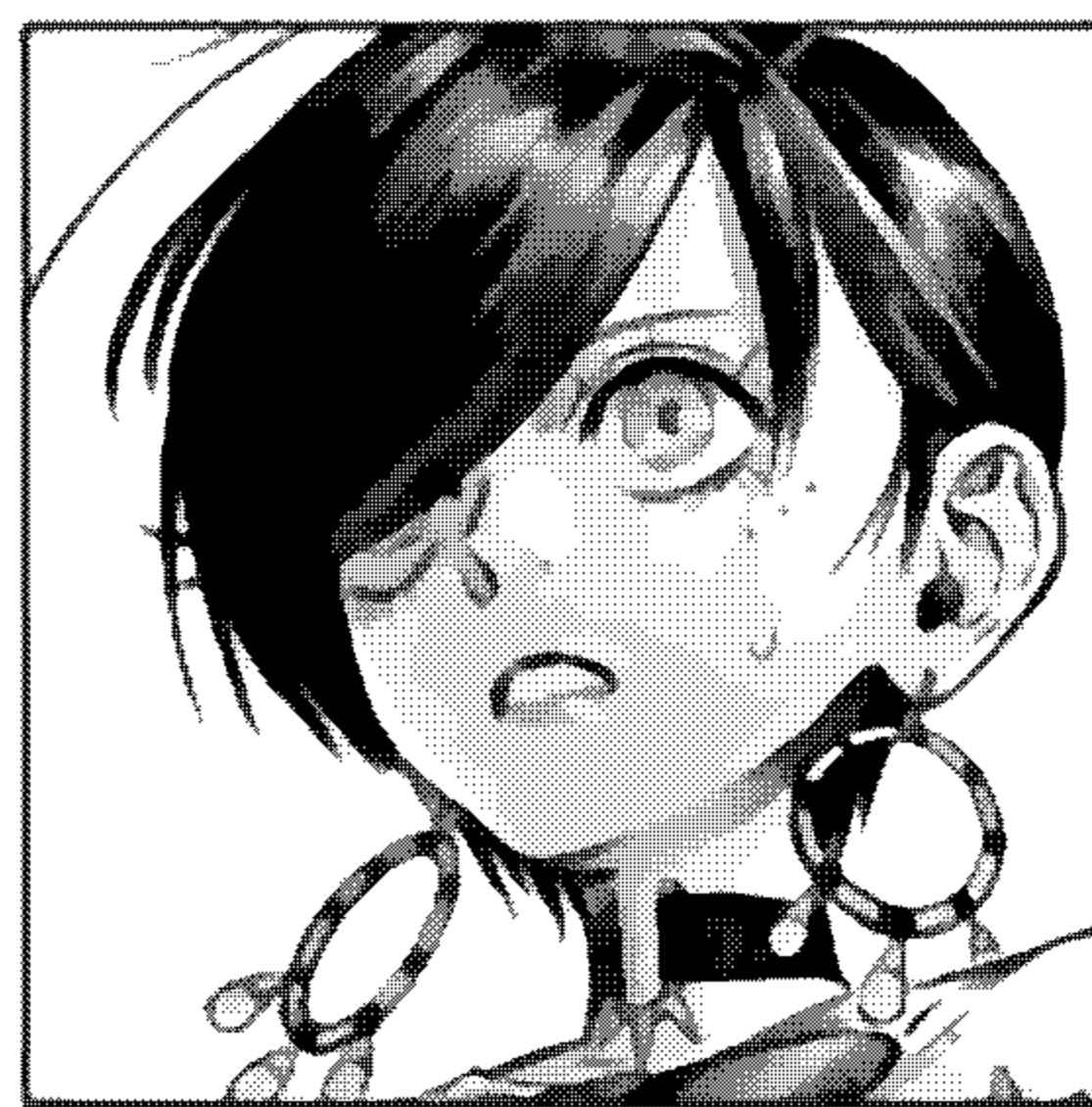
诺尔米姆

亡国的矮人王。



林德沃姆

龙族女王。



萧

人类族的治疗魔法师。



克洛伊

夜之国第一公主。



莉姆

阿拉克涅的少女。



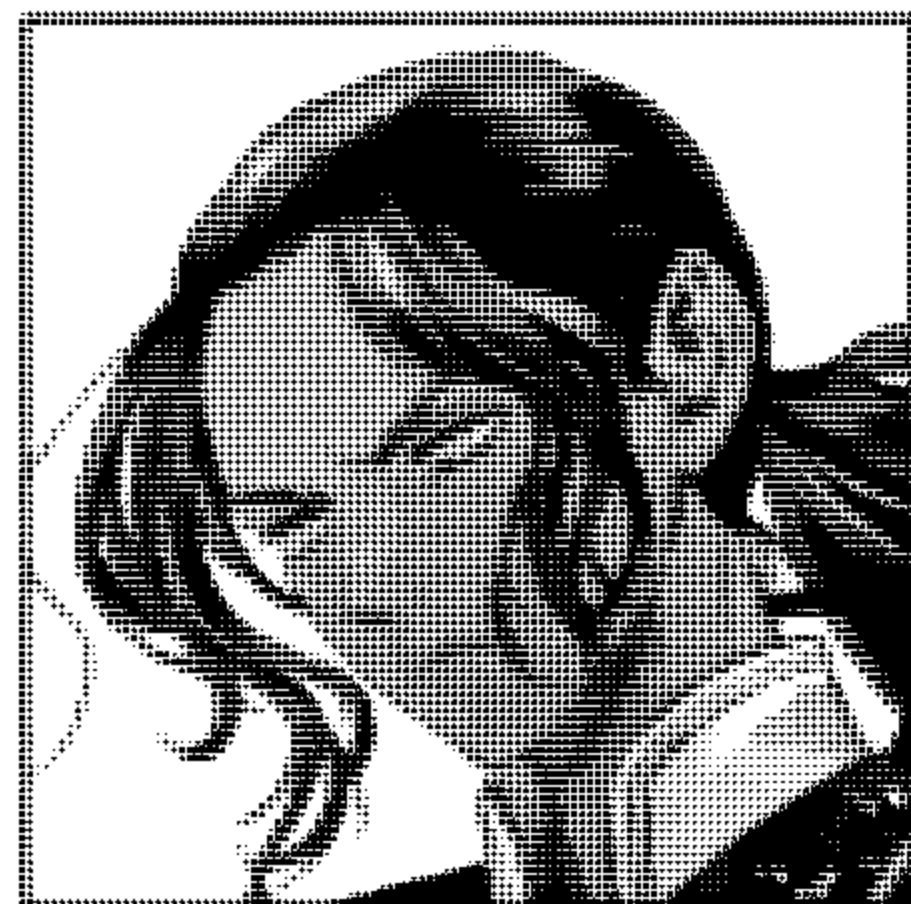
休

矮人族的少年。

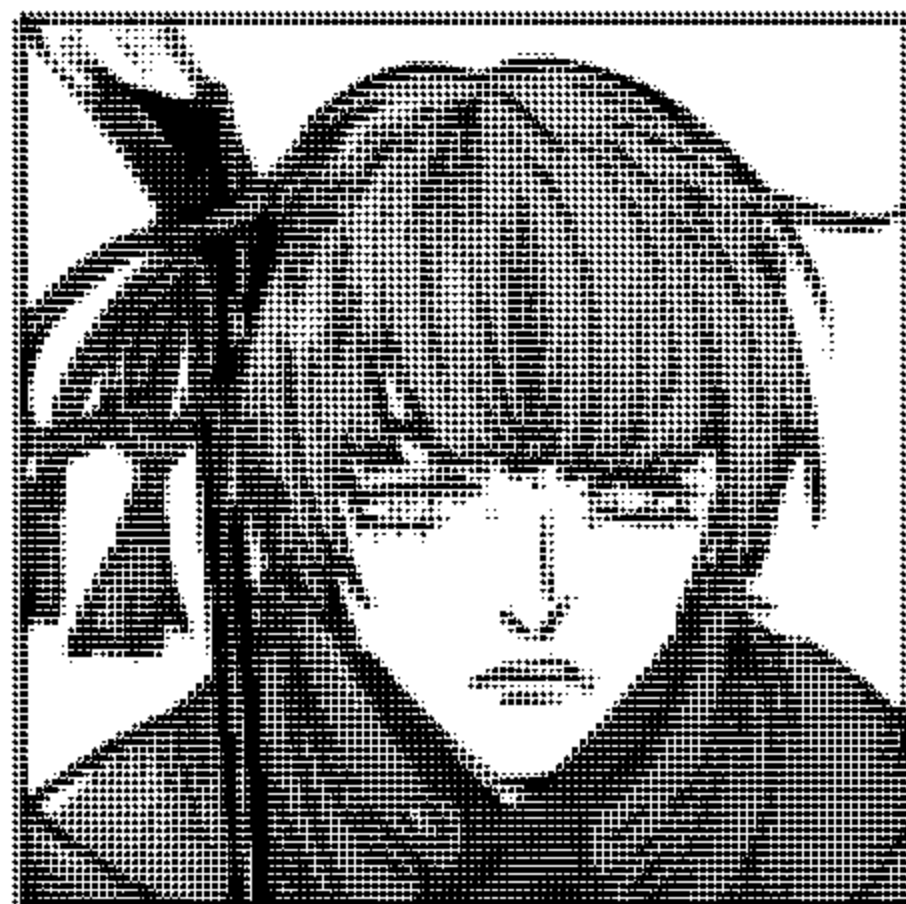
C H A R A C T E R

六 星

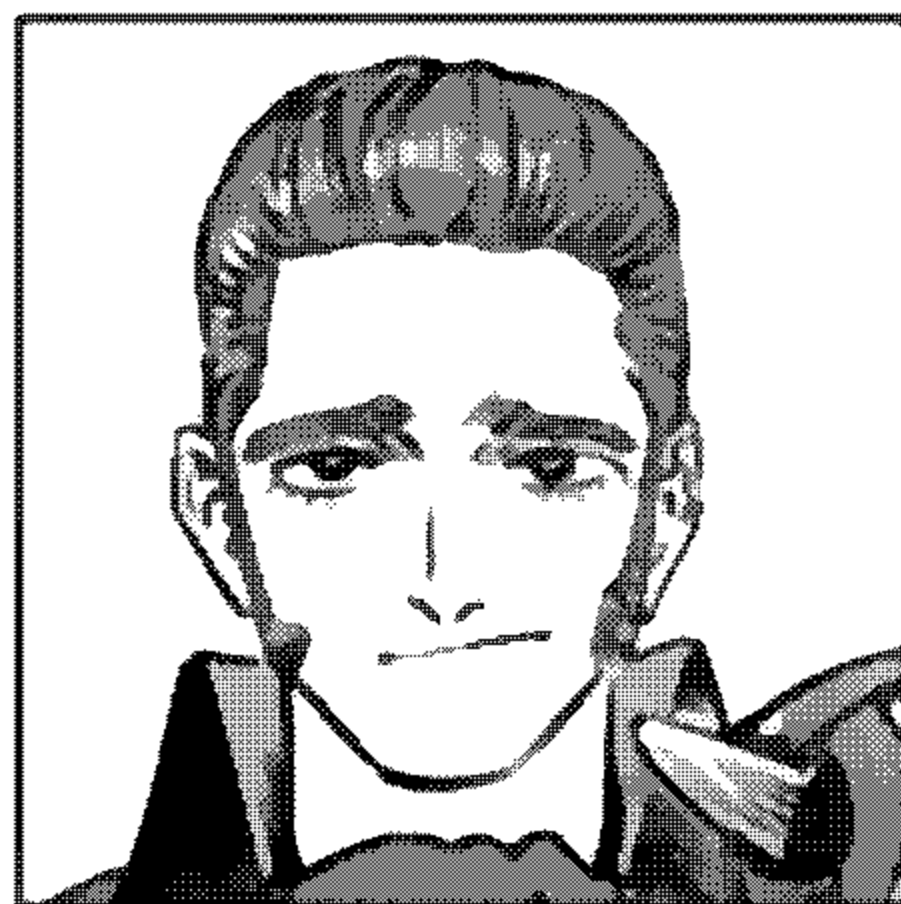
拜艾库雷斯为师的主教们。



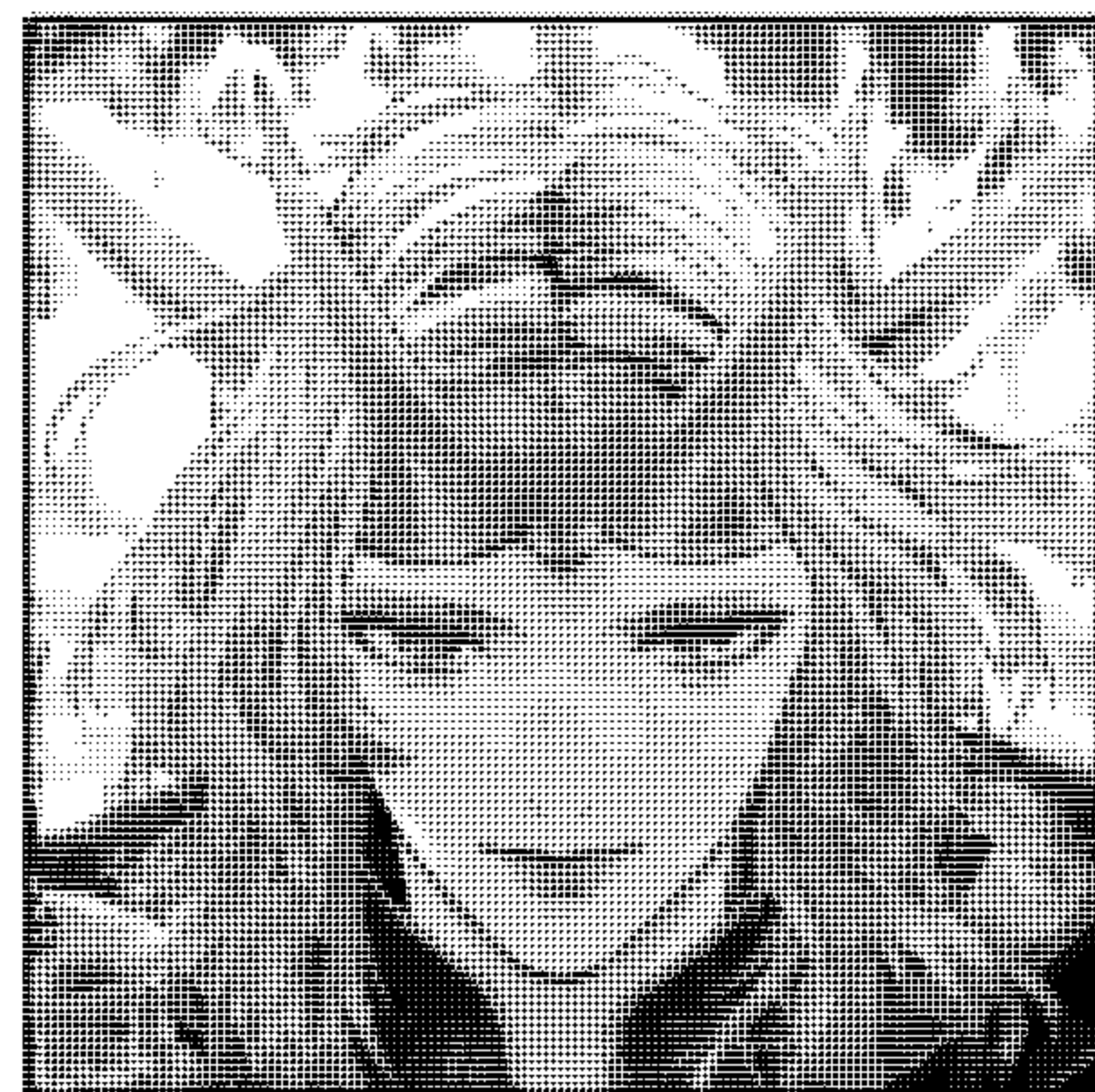
蔡司



康美特

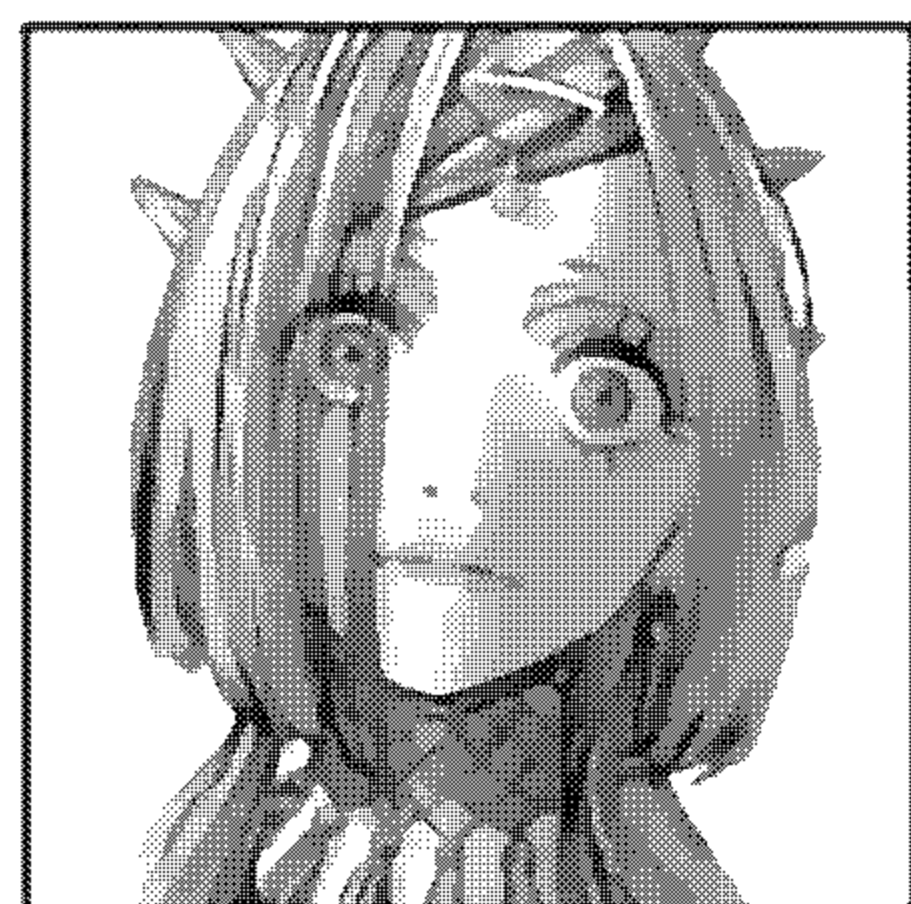


索尔

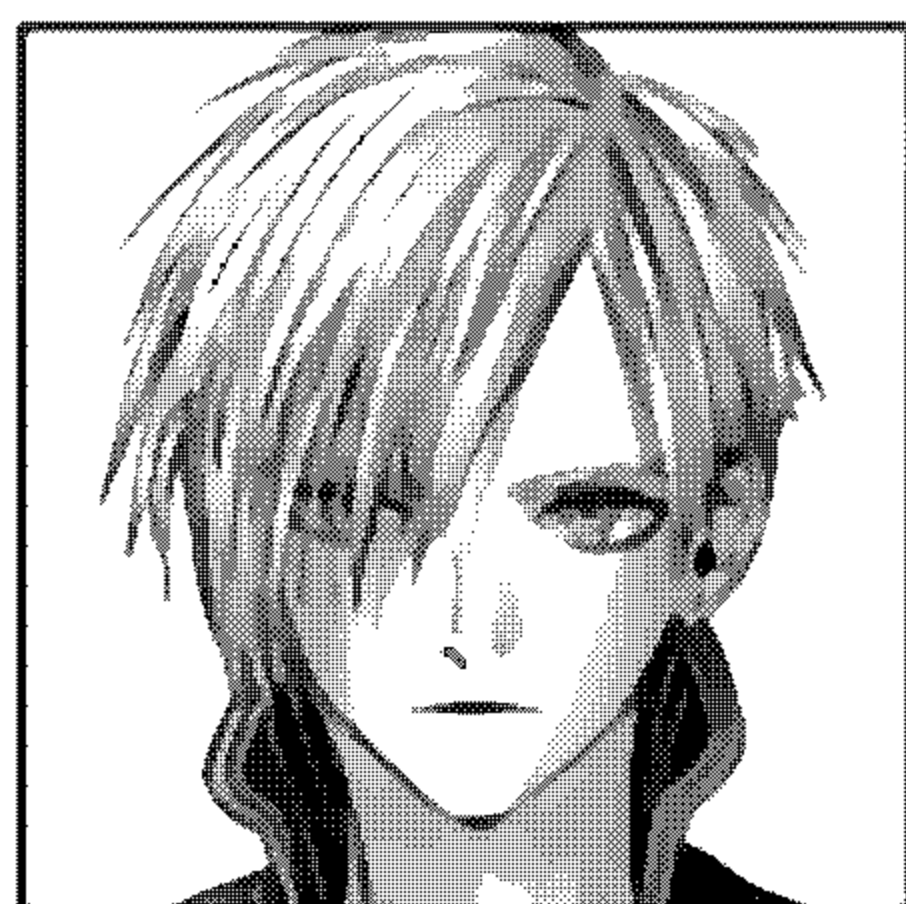


艾库雷斯

人类族的大主教。
不执着于治疗魔法，
以拯救人类为目标。



缪



阿奇



菲娅

S T O R Y

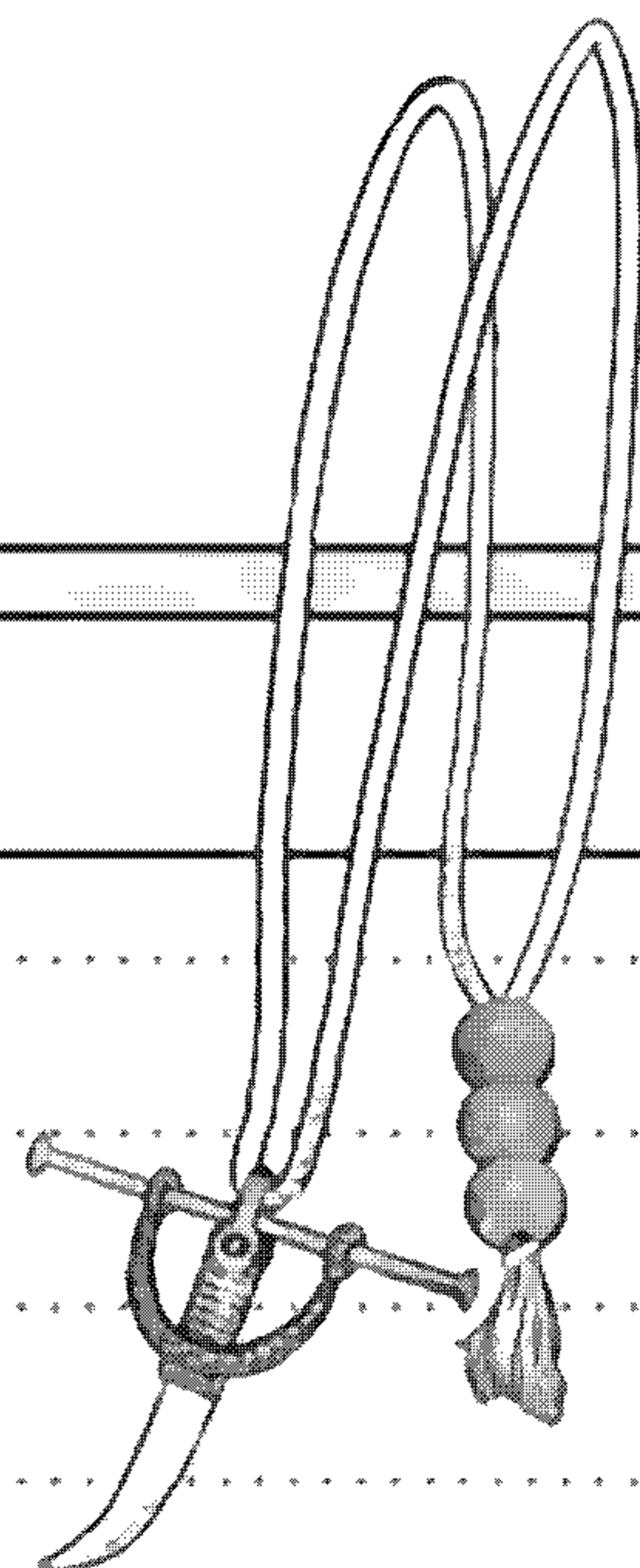
穿越到仅限部分人类

独占治疗魔法的繁荣异世界的医师·天海唯人。

由于救下了兽耳少女·克罗涅的性命，
被兽人们误以为是魔法师。

成功治疗了因为受伤而大闹村庄的森林之神奇美拉后，
唯人与克罗涅等人以众多种族共存之地为目标踏上了旅途。

在新助手克洛伊加入后，唯人立下建设医院的目标。
然而在不明团伙对精灵之国的袭击中唯人不幸负伤。
克罗涅等人运用习得的知识，成功完成了首次手术。
与此同时，自独占治疗魔法的教会而来的新势力也展开了行动…





萧同学
早上好呀！

早上好！！
萧！

早

早上好…

在男爵家
杀人案之前

果然真相就
只有一个呢……

说真相有
好几个的
都是诡辩

那是哲学
书吗？

不，
是侦探小说





结果
变得跟
宴会一样



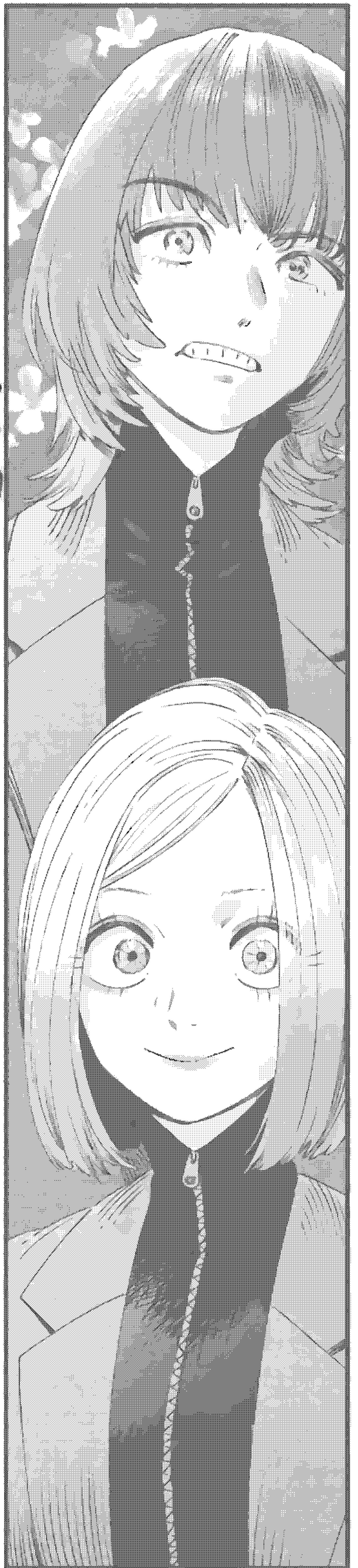
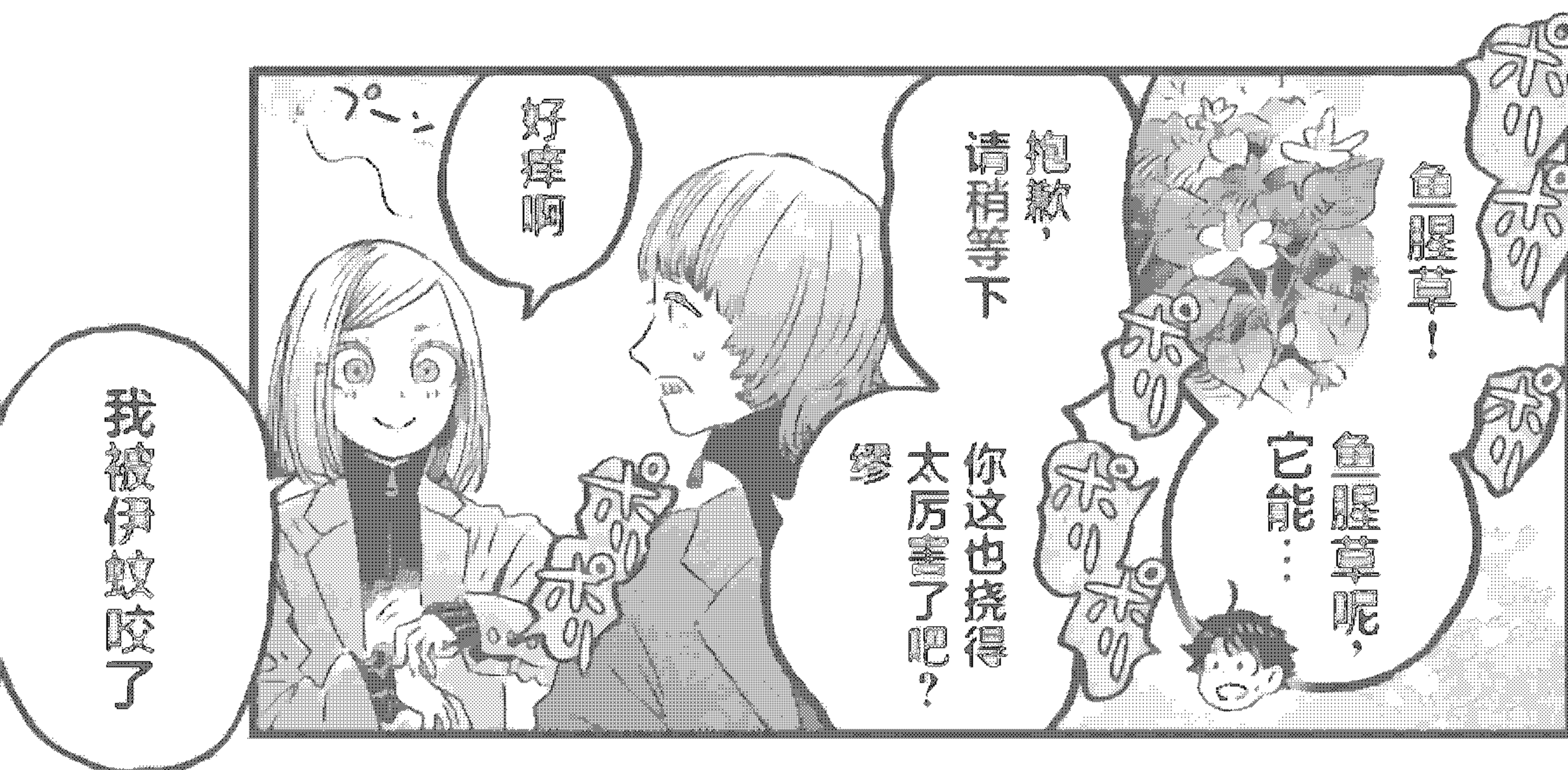


出发前

两个人呢

继续用这个
来决定吧





| 作画協力 |

わぁー
菟積みちる
平浜矢陸

甲斐田

| 医療監修・協力 |

呼吸器内科

濱川正光医師
[倉敷中央病院呼吸器内科]

皮膚科

熊谷淳医師
[兵庫県立加古川医療センター]

消化管外科

奥村慎太郎医師
[京都大学医学部附属病院]

麻酔科

駒山医師

心臓血管外科

N医師

整形外科

T医師

小児科

I医師

消化器外科

K医師

すずりん医師

消化器内科

津田彷徨





カバー表紙折り返し

| cover illust | NOBUHIDE TAKISHITA
| cover design | MIKI KAWANO [growerDESIGN]

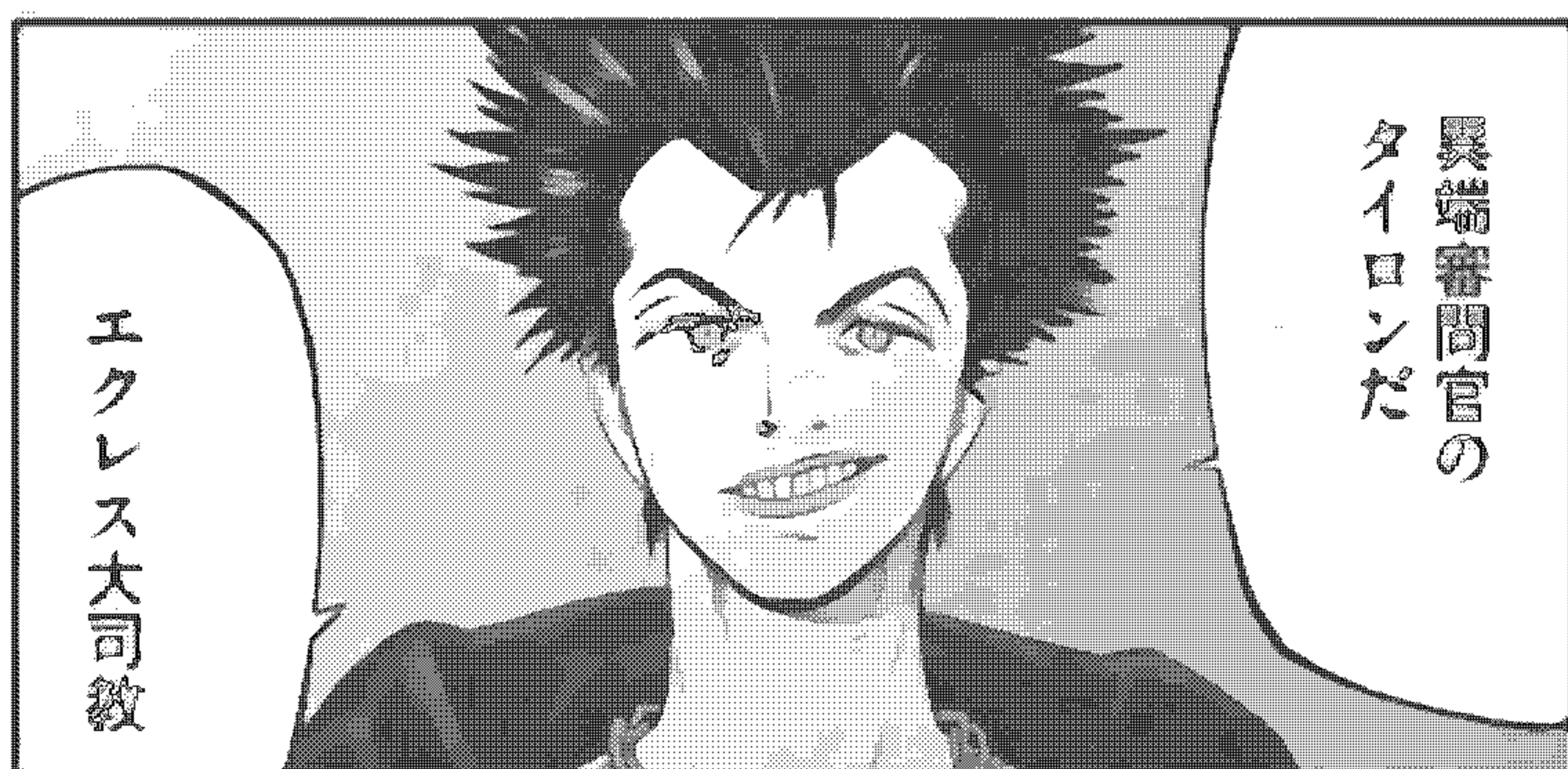


カバー裏表紙折り返し



ダークエルフに襲撃されて腕に怪我を
負ってしまった唯人^{ゆいと}だったが、コロネたち
の献身な治療により危機を脱する。

同じ六星のミオに救出されたゼスは、
魔王暗躍の情報を人間の国へ
持ち帰るも、記憶の混濁が見られ…。
大司教エクレスに師事し、
仲間の危機を知り駆け付けようと集う
彼らの出会いとは――



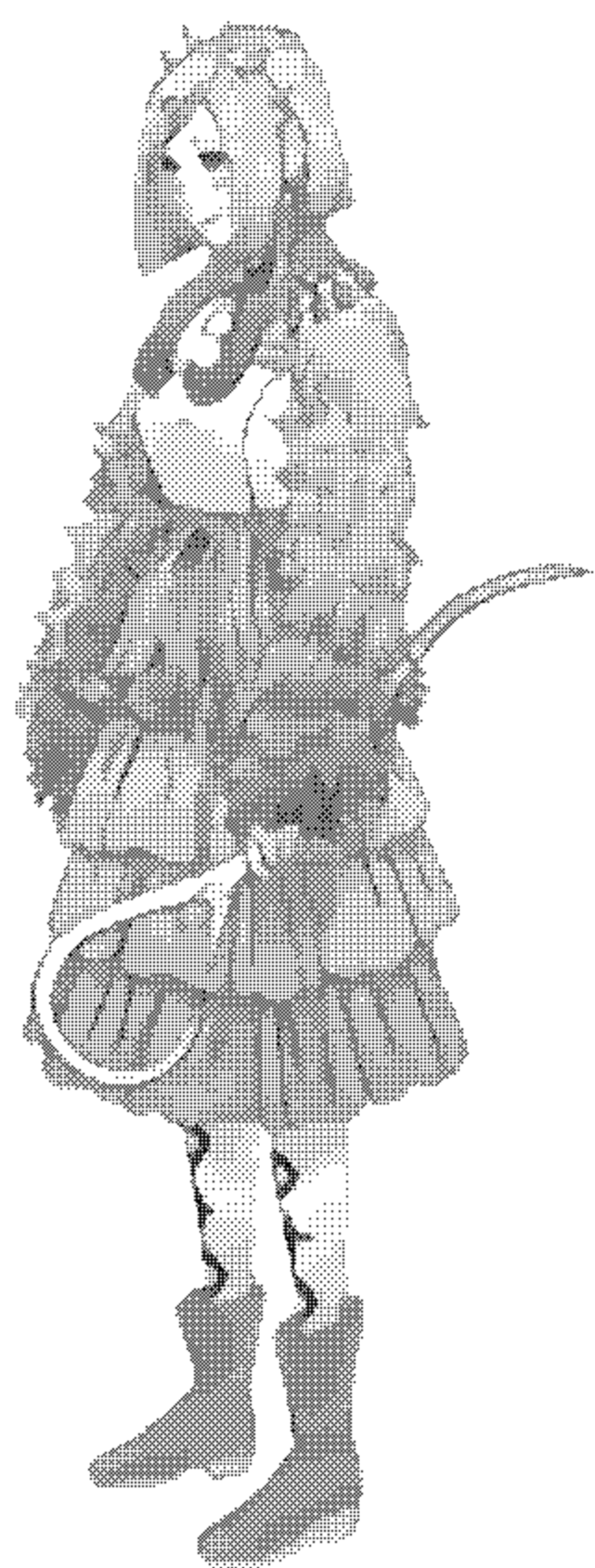


Illustration: KAZUHIRO YAMAZAKI
Character Design: KAZUHIRO YAMAZAKI



高度に発達した医学は魔法と区別がつかない
7
著者・監修監修 津田祐徳
作画 藤下信美

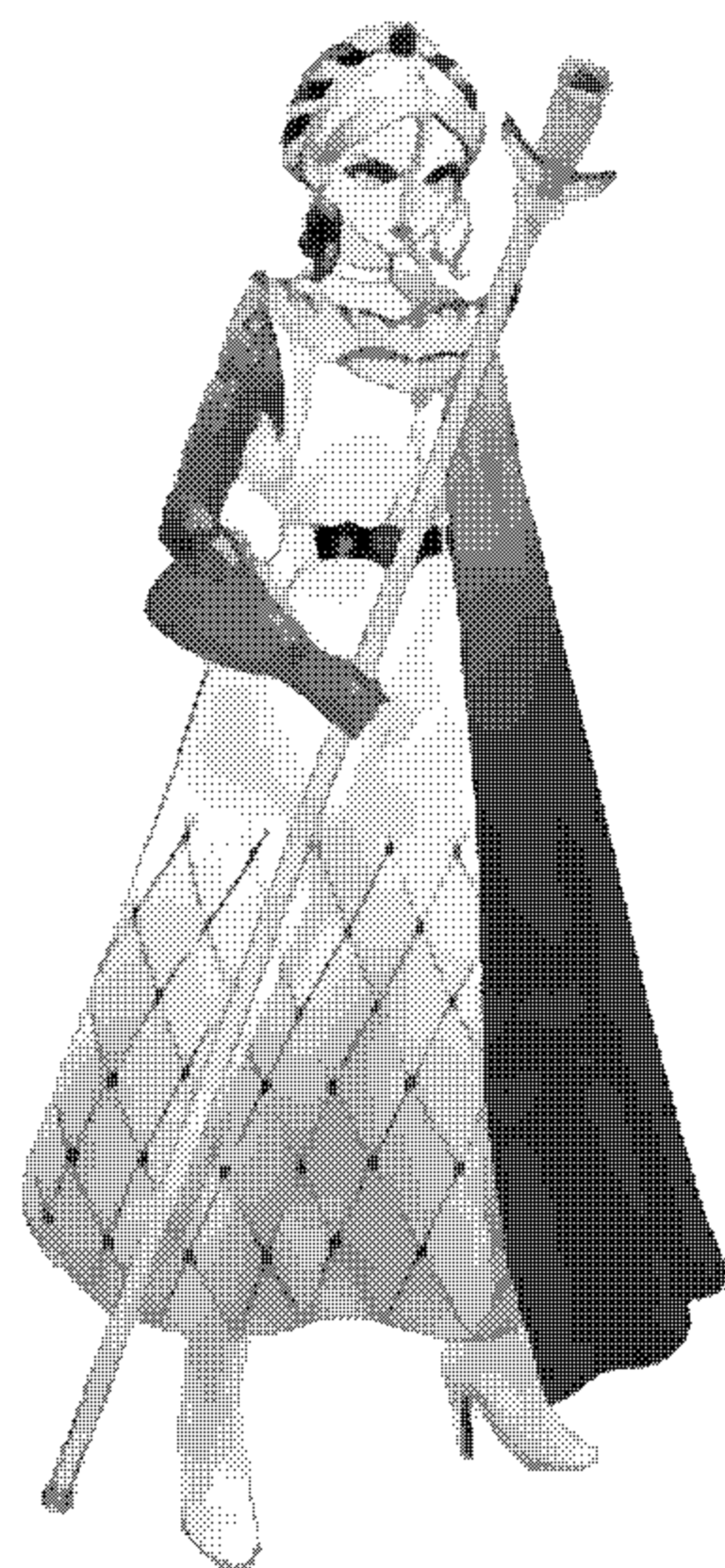


Illustration: KAZUHIRO YAMAZAKI
Character Design: KAZUHIRO YAMAZAKI

このマンガを読んだあなたにオススメ!

電子で読める モーニングコミックス

医療編



【完結シリーズ】

『コウノドリ』全32巻

鈴ノ木ユウ

ジャズピアニスト・ベイビーには、聖ペルソナ総合医療センターで働く産科医の鴻鳥^{こうのとり}サクラという、もうひとつの顔があった。彼は産まれてくる命を守り、新しい命とその家族が幸せに生きるため、全力を尽くしていく。



累計940万部突破!
産科医漫画の金字塔!

サクラが
次に向き合うのは、
コロナ禍における出産。



『コウノドリ 新型コロナウイルス編』

鈴ノ木ユウ

2020年から始まったコロナ禍。社会を覆った不安は、新しい命が誕生する現場にも大きな影を落とす。感染症という見えない恐怖に苦悩しながらも、出産の喜びのために懸命に戦う人々の、新たな命の物語。

『Ns'あおい』全32巻

こしの りょう

ある「事件」を起こして、「あかね市民病院」に転勤してきた看護師・美空^{みそら}あおい。しかし、そこには様々な問題が山積していた……。



誰もがきつとお世話になる、ナースの仕事のリアル。

「あなたの心を
覗かせてください」



『サイコドクター 檣恭介』全4巻

原作/亜樹 直 漫画/オキモト・シュウ

雑居ビルの一室にひっそりと開業している檣恭介心理研究所。所長・檣恭介^{かいきょうすけ}の洞察力は、すれ違った人のほんの少しの仕草から、すぐさま症状を指摘できるほどで——。天才カウンセラーが闇にとらわれた人の心を救うサイコサスペンス!

『ルシフェルの右手』全6巻

芹沢直樹

アフリカ某国でのボランティア活動中、内戦に巻き込まれた外科医・勝海^{かつみゆう}由宇。眼前で殺戮が繰り広げられる中、勝海は、襲ってきた兵士を射殺してしまう。医者なのに人を殺めたその手に、再びメスを握る資格はあるのか?



その右手には、「医師失格」の烙印が――。

『素直なカラダ』 東野柚子

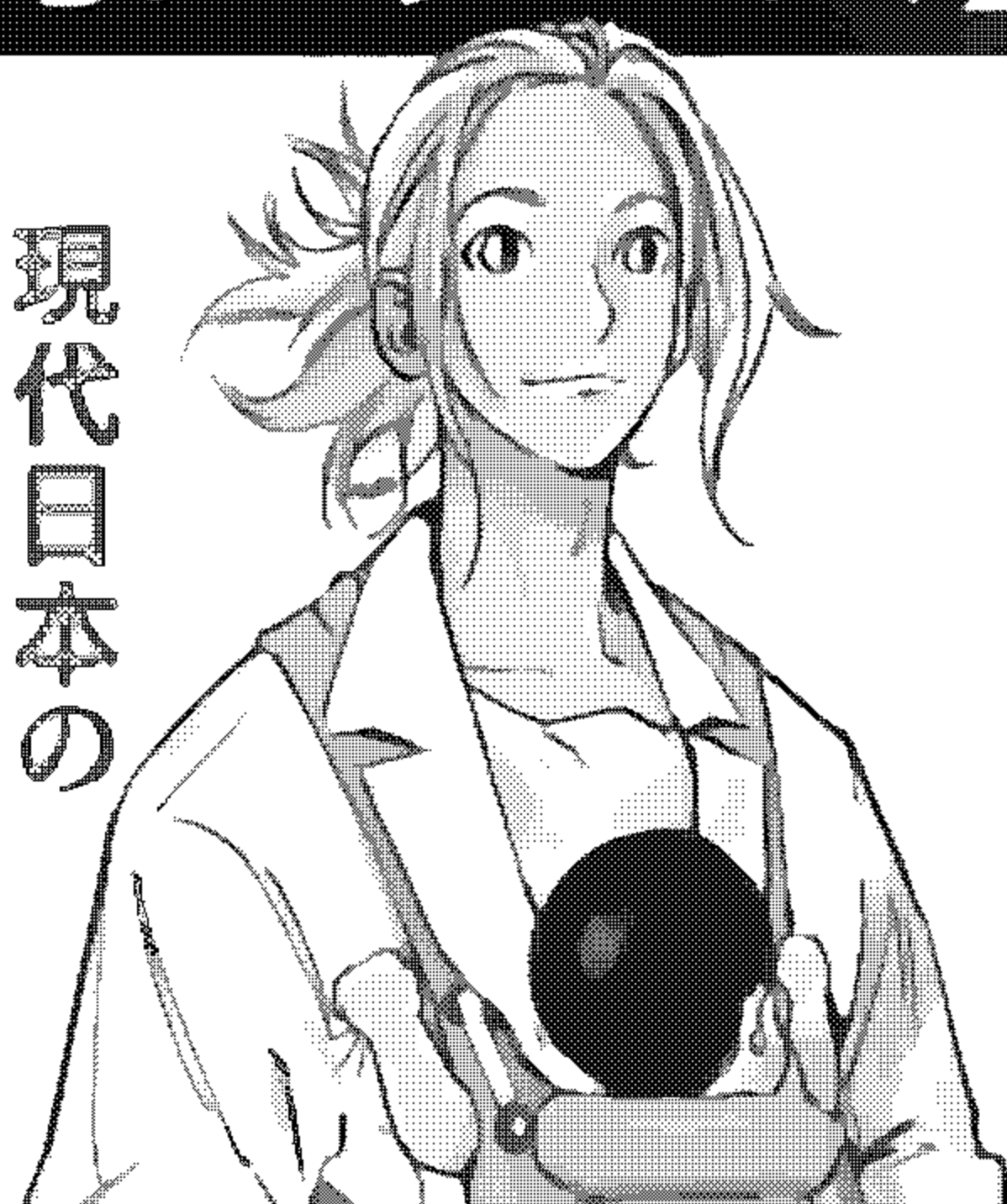
原因不明の頭痛に苦しんでいた栗原かのこは、
東洋医学治療院「輪福玖堂」の鍼灸師・曲直瀬巴と知り合う。
「あなたのカラダを治すのはあなた自身です」。
曲直瀬の施術を受けたかのこは、東洋医学に興味を抱き――。



読むと
元気になる
東洋医学漫画！

【続刊シリーズ】

現代日本の
痛みを描く、
“児童精神科医”
漫画！



『リエゾン -こどものこころ診療所-』①～以下続刊

原作・漫画/ヨンチャン 原作/竹村優作

小児科の研修医、遠野志保は、遅刻や忘れ物の常習犯。
見かねた研修担当医から、系列の小さなクリニックに“飛ばされる”。
そこで志保を待ち受けていたのは風変わりな児童精神科医・佐山だった。
そして志保は、唐突にある診断を下される。

『アンメット -ある脳外科医の日記-』①～以下続刊

原作/子鹿ゆずる 漫画/大槻閑人

アメリカの病院でトラブルを起こし、日本の丘陵セントラル病院へとやってきた
脳外科医の三瓶友治。仮眠室に住みつき、空気も読まない、型破りで
ワーカホリックな三瓶が脳外科医として向き合うのは、“脳”だけではなく――！



脳外科医が診るのは、
脳ではなく人生。

『高度に発達した医学は魔法と区別がつかない』①～以下続刊

原作・医療監修/津田彷徨 漫画/瀧下信英

医療魔法が独占された異世界に転移した現役医師・天海。
スライム、キマイラ、獣人…はじめて出会う住人たちに驚きながらも、
わずかな医療器具と自身の知識で、病魔や怪我に立ち向かう。
果たして彼は異世界の住人たちを治療し、苦しむ人々を救うことができるのか。

チートなし、現代設備なし。
一人の医者が、魔法が支配する
世界に立ち向かう！



『K2』①～以下続刊 (イブニングKC)

真船一雄

『スーパードクターK』『Doctor K』そして『K2』。
時代は再びこの男を求めた――。
長き沈黙を破り、神の業がここに復活！
伝説のオペが、今始まる！！

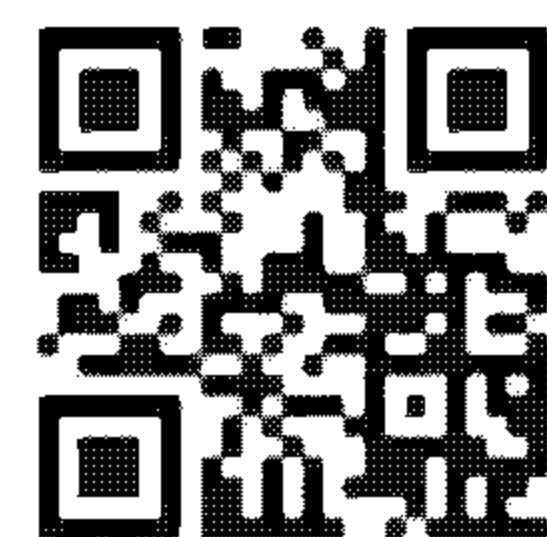


シリーズ
100巻超え！
医学漫画の
金字塔！！

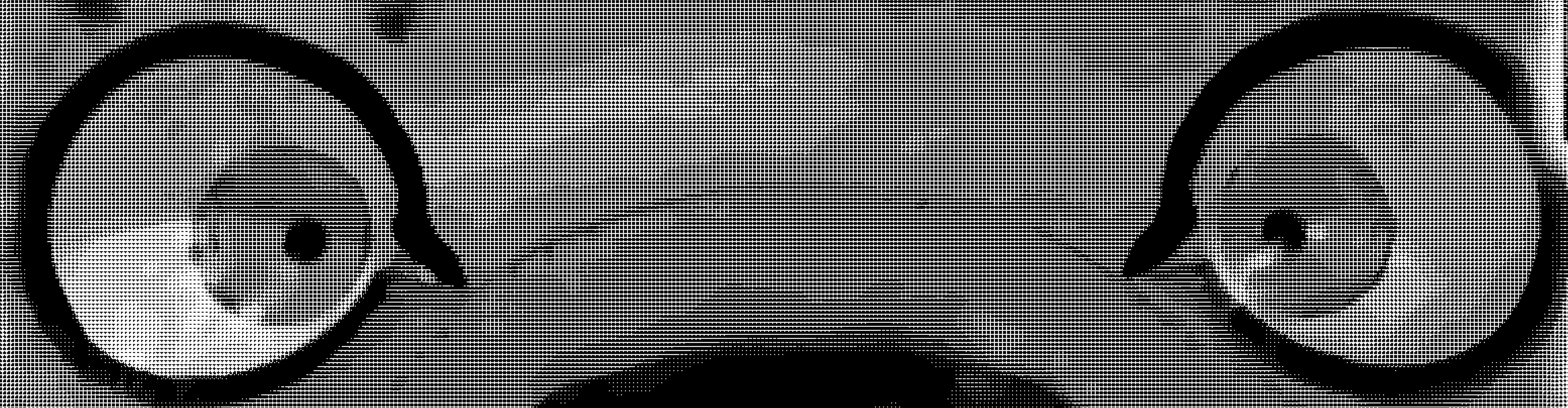
無料試し読み、新刊発売日など

*2024年7月時点の情報です。

講談社のコミックス情報はこちらから！



高度に発達した医学は



——津田彷徨——

表紙イラスト／瀧下信英

魔法と区別がつかない

応援店限定
購入特典

招募翻译&校对啦!!

A black and white manga-style illustration. In the upper left, a girl with curly hair and a headband is jumping joyfully. In the lower right, a boy with spiky hair and a wide-eyed, excited expression is running towards the viewer. A small cat is perched on the girl's shoulder. The background consists of stylized, jagged rock formations.

翻译

能把日语翻译成流利的中国话。

要求：N2及以上

校对

能够校对翻译稿中的错误

要求：N1及以上

天海唯人の异世界诊室

汉化企鹅交流群：763794652

(应聘翻译校对请找群主)

高度に発達した医学は魔法と区別がつかない

7

原作・医療監修
津田彷徨

漫画
瀧下信英

漫画译名：高度发达的医学与魔法别无二致
漫画原名：高度に発達した医学は魔法と区別がつかない
漫画类型：原创、连载
作者：「原作」津田彷徨「漫画」瀧下信英
连载平台：モーニング・ソー（杂志）
更新频率：月刊
单行本信息：7卷（2024/07/23）
出版社：讲谈社

高度发达した医学は魔法と区別がつかない

百度贴吧: 高度发达的医学与魔法别无二致吧// @youlanhaoyue

微博: @异世界诊室汉化

QQ交流群: 763794652



台座已在去年底由东立引进，已发售第一卷，译名为《先进医疗和魔法没两样》，淘宝京东等均有售，希望大家多多支持

异世界诊室汉化组

日翻: 菊花
校对: 东家麻麻
做字: 无双大黄瓜
图源: 海纹石
医疗顾问: 灰风
监制: Yue



日版第一卷已于1月23日发售，11卷累计发行超90万（含电子版）

